

Gemeinde Gansingen



EINLADUNG

zur Gemeindeversammlung vom
Freitag, 12. 11. 2021, 19.30 Uhr,
Türöffnung um 19.00 Uhr
in der Turnhalle Gansingen

Budget 2022



Traktandenliste Gemeindeversammlung vom Freitag, 12. November 2021

1. Protokoll der Gemeindeversammlung vom 18. Juni 2021	3
2. Kreditabrechnung diverse GEP-Massnahmen	3
3. Verpflichtungskredit Sanierungen Abwasserleitungen und Vorbereitungsarbeiten GEP 2. Generation – CHF 175'000	3
4. Genehmigung Anstaltsordnung für Mitgliedschaft per 1. Januar 2022 in der interkommunalen Anstalt (IKA) Spitex Regio Laufenburg	4
5. Budget 2022	5 - 8
6. Verschiedenes, Orientierung und Umfrage	9

Liebe Stimmbürgerinnen und Stimmbürger

Sie erhalten die Broschüre als Einladung zur Gemeindeversammlung. Darin sind die Traktanden mit den Berichten in Kurzform enthalten. Die vollständigen Berichte sowie weitere Dokumente zu den Versammlungsgeschäften können auf unserer Homepage www.gansingen.ch heruntergeladen oder bei der Gemeindekanzlei bestellt werden. Wir laden Sie herzlich ein, sich an der direkten Demokratie unserer Gemeinde zu beteiligen und an der Gemeindeversammlung teilzunehmen.

Gemeinderat Gansingen

*Aufgrund der aktuellen Pandemiesituation wird auch für diese Gemeindeversammlung ein Schutzkonzept erarbeitet, welches auf unserer Homepage heruntergeladen oder direkt bei der Gemeindeverwaltung bezogen werden kann. Wir bitten Sie, das Konzept aufmerksam durchzulesen und **Ihre Telefonnummer auf dem Stimmrechtsausweis zu ergänzen**. Herzlichen Dank für Ihre Mithilfe in dieser ausserordentlichen Situation! Andere bzw. weitere, derzeit noch nicht bekannte Massnahmen gemäss Beschlüssen von Bund und Kanton, bleiben vorbehalten.*

1. Protokoll der Gemeindeversammlung vom 18. Juni 2021

Das Protokoll der Gemeindeversammlung vom 18. Juni 2021 kann während der Aktenaufgabe auf der Gemeindekanzlei eingesehen oder angefordert werden. Die Finanzkommission hat das Protokoll auf seine Richtigkeit und Vollständigkeit geprüft und für korrekt befunden.

Antrag des Gemeinderates

Das Protokoll der Gemeindeversammlung vom 18. Juni 2021 sei zu genehmigen.

2. Kreditabrechnung diverse GEP-Massnahmen

Die Gemeindeversammlung vom 17.11.2017 hat ein Kredit von CHF 200'000 (Rahmenkredit) gesprochen.

Die Gesamtkosten der Leitungssanierungen und Fremdwasserbeseitigung beliefen sich auf CHF 218'586.25 (exklusiv Eigentümerbeiträge von CHF 5'700). Aus folgenden Gründen wurde der Kredit überzogen:

Bei den Leitungssanierungen mussten an Stelle von Roboterarbeiten teurere Inliner eingebaut werden. Daher mussten auch die Gebiete Galterstrasse, Chileacherstrasse, Mühlemattweg und Laubbergstrasse sowie die Schachtsanierungen zurückgestellt werden.

Gleichzeitig wurden aber die vorgesehenen Massnahmen zur Fremdwasserbeseitigung nicht nur projiziert, sondern auch gleich ausgeführt.

Die zurückgestellten Arbeiten werden mit dem Verpflichtungskredit Sanierungen Abwasserleitungen und Vorbereitungsarbeiten GEP 2. Generation (siehe Traktandum 3) nachgeholt.

Antrag des Gemeinderates

Die Kreditabrechnung diverser GEP-Massnahmen sei zu genehmigen.

3. Verpflichtungskredit Sanierungen Abwasserleitungen und Vorbereitungsarbeiten GEP 2. Generation – CHF 175'000

Bevor mit der Bearbeitung des GEP 2. Generation gestartet werden kann, sind gewisse Vorbereitungsarbeiten erforderlich. Die dafür notwendigen Kosten belaufen sich auf total CHF 140'000.

Weiter bestehen noch Restanzen aus dem Projekt GEP 1. Generation (Sanierung von Leitungen der 2. Priorität aus den Jahren 2019 und 2020). Diese betreffen vor allem den Abschnitt 4 (Galterstrasse, Chileacherstrasse, Mühlemattweg und Laubbergstrasse) sowie diverse Schachtsanierungen. Dafür werden Kosten von total CHF 35'000 veranschlagt.

Dies ergibt Kosten von total CHF 175'000 für die Vorbereitungsarbeiten des GEP 2. Generation sowie die geplanten Sanierungen aus dem GEP 1. Generation.

Antrag des Gemeinderates

Für Sanierungen der Abwasserleitungen und Vorbereitungsarbeiten GEP 2. Generation sei ein Kredit von CHF 175'000 zu genehmigen.

4. Genehmigung Anstaltsordnung für Mitgliedschaft per 1. Januar 2022 in der interkommunalen Anstalt (IKA) Spitex Regio Laufenburg

Die Spitex Regio Laufenburg ist eine etablierte Organisation, welche sich schon seit vielen Jahren im Auftrag der Gemeinden Gansingen, Laufenburg und Mettauertal um pflegebedürftige Einwohnerinnen und Einwohner kümmert. Über 25 engagierte Mitarbeitende mit hoher Fachkompetenz sorgen für einen reibungslosen Betrieb.

Im Jahr 2019 wurde im Auftrag der Spitex durch die BDO AG Aarau eine vertiefte, betriebswirtschaftliche Organisationsanalyse vorgenommen. Bei der Analyse ging es um die Organisationsform, mögliche Kooperationen mit anderen Spitex-Organisationen sowie um die bestehenden Leistungsvereinbarungen mit den beteiligten Gemeinden. Die unabhängige Unternehmensanalyse durch die BDO AG Aarau hat ergeben, dass die Rechtsform als Verein für die Organisationsgrösse nicht mehr zeitgemäss ist. Aufgrund der Ergebnisse hat sich der Spitex Vorstand schliesslich dafür ausgesprochen,

eine Interkommunale Anstalt (IKA) zu gründen und den bestehenden Verein abzulösen. Dieser Antrag wurde durch die Gemeinderäte unterstützt. In der Folge wurde eine Arbeitsgruppe gebildet, welche ihre Arbeit mit der Startsitung am 11.11.2020 aufgenommen hat.

Organisationsform IKA

Per 01.01.2019 hat der Kanton Aargau den Gemeinden die Möglichkeit gegeben, sogenannte Interkommunale Anstalten (IKA) gründen zu können. Diese Rechtsform deckt das zunehmende Bedürfnis vieler Gemeinden ab, in ausgewählten Bereichen (wie etwa der Pflege, der Wasserversorgung, etc.) auf solider rechtlicher Basis zusammenarbeiten zu können. Die IKA funktioniert daher ähnlich wie ein Gemeindeverband. Die Gemeindeautonomie sowie die Möglichkeit der politischen Einflussnahme bleiben bei der IKA gewährleistet.

Anstaltsordnung

Die Anstaltsordnung regelt, dass unter dem Namen «Spitex Regio Laufenburg» eine selbständige öffentlich-rechtliche interkommunale Gemeindeanstalt gebildet wird. Es besteht die Möglichkeit, dass neben den Gemeinden Gansingen, Laufenburg und Mettauertal noch weitere Gemeinden aufgenommen werden können. Für Einzelheiten wird auf die Anstaltsordnung und den ausführlichen Bericht verwiesen.

Organisation

Mit der Gründung der IKA rückt die Spitex näher an die Gemeinderäte heran. Der Verwaltungsrat wird zukünftig aus je zwei Gemeindevertretern gebildet, wobei der zuständige Ressortgemeinderat einen festen Sitz im Verwaltungsrat innehat.

Für die Mitarbeitenden der Spitex Regio Laufenburg ändert sich durch die neue Organisationsform wenig. Alle Mitarbeitenden werden zu den gleichen Bedingungen übernommen und erhalten somit eine Besitzstandsgarantie.

Weiterer Ablauf

An der schriftlichen Generalversammlung der Spitex Regio Laufenburg wurde sowohl der Überführung des Spitex-Betriebs in eine zu gründende Interkommunale Anstalt wie auch einer Auflösung des Vereins Spitex zugestimmt. Sofern alle Gemeinden der Anstaltsordnung an den Gemeindeversammlungen ebenfalls zustimmen und der Entscheid in Rechtskraft erwachsen ist, wird die Interkommunale Anstalt per 01.01.2022 ihre Aufgaben übernehmen. Vorgängig müssen die Gemeinden mit der Spitex noch die neuen Leistungsvereinbarungen unterzeichnen. Die Rechnung 2021 der Spitex Regio Laufenburg muss dann noch an einer abschliessenden Spitex-Generalversammlung genehmigt werden.

Antrag des Gemeinderates

Der Mitgliedschaft von Gansingen in der Interkommunalen Anstalt (IKA) Spitex Regio Laufenburg per 1. Januar 2022 sei durch Annahme der Anstaltsordnung zuzustimmen.

5. Budget 2022

Das Budget 2022 basiert auf einem Steuerfuss von 115 % und wird mit einem Aufwandüberschuss von CHF 233'350 (Budget 2021: CHF 416'000) voranschlagt. Für das Jahr 2022 gehen wir von einer Einwohnerzahl von 1'062 aus.

Als Basis für die Erarbeitung des Budgets dienten folgende Parameter:

- Die Ergebnisse der Rechnung 2020, das Budget 2021 und die Entwicklung des laufenden Jahres
- Die Anträge der an der Budgetierung beteiligten Verwaltungsabteilungen und Institutionen
- Neuer Finanz- und Lastenausgleich
- Die Vorgaben der übergeordneten Stellen wie Kanton, Gemeindeverbände und Gemeinden

Der erstellte Aufgaben- und Finanzplan zeigt auf, dass zukünftig Investitionen im Bereich Schule (neues Schulhaus) und Strassen anfallen. Der Gemeinderat hat Massnahmen zur Erhaltung des mittelfristigen Haushaltgleichgewichts zu prüfen und die Investitionen konsequent der Selbstfinanzierung auszurichten. Der Aufgaben- und Finanzplan wird dazu laufend beigezogen und aktualisiert.

Antrag des Gemeinderates

Das Budget 2022 mit einem unveränderten Steuerfuss von 115 % sei zu genehmigen.

Budget 2022

Konto	Erfolgsrechnung HRM2 Funktionale Gliederung ER HRM2	Budget 2022		Budget 2021		Rechnung 2020	
		Aufwand	Ertrag	Aufwand	Ertrag	Aufwand	Ertrag
	Total	4'292'150.00	4'292'150.00	4'466'950.00	4'466'950.00	4'204'946.81	4'204'946.81
0	ALLGEMEINE VERWALTUNG	628'600.00	94'000.00	611'300.00	80'750.00	631'497.21	96'375.85
	Netto Aufwand		534'600.00		530'550.00		535'121.36
0110	Legislative	22'700.00		23'550.00		19'973.16	
0120	Exekutive	80'200.00		77'500.00		75'844.55	
0210	Finanz- und Steuerverwaltung	218'700.00	50'400.00	218'150.00	47'800.00	223'814.04	52'218.40
0220	Allgemeine Dienste, übrige	248'850.00	30'550.00	234'200.00	20'000.00	252'177.28	30'756.65
0290	Verwaltungsliegenschaften, übriges	58'150.00	13'050.00	57'900.00	12'950.00	59'688.18	13'400.80
1	ÖFFENTLICHE ORDNUNG UND SICHERHEIT, VERTEIDIGUNG	346'850.00	66'100.00	315'950.00	30'900.00	281'200.17	36'363.44
	Netto Aufwand		280'750.00		285'050.00		244'836.73
1110	Polizei	40'400.00		42'000.00		40'120.15	
1400	Allgemeines Rechtswesen (allgemein)	101'050.00	7'500.00	97'500.00	9'300.00	100'030.80	8'755.40
1500	Feuerwehr	117'550.00	22'600.00	116'500.00	21'600.00	96'892.45	23'561.80
1610	Militärische Verteidigung	61'400.00	34'000.00	33'400.00		23'369.20	
1620	Zivilschutz (allgemein)	26'450.00	2'000.00	26'550.00		20'787.57	4'046.24
2	BILDUNG	1'337'250.00	31'650.00	1'353'750.00	36'100.00	1'261'977.83	28'798.80
	Netto Aufwand		1'305'600.00		1'317'650.00		1'233'179.03
2110	Kindergarten	66'800.00		67'050.00		70'452.46	
2120	Primarstufe	327'250.00	11'300.00	350'100.00	9'300.00	314'646.14	8'655.30
2130	Oberstufe	302'500.00		302'200.00		274'114.85	1'042.30
2140	Musikschulen	34'600.00		39'400.00		38'726.00	
2170	Schulliegenschaften	342'850.00	6'000.00	355'350.00	10'300.00	333'534.17	5'372.20
2180	Tagesbetreuung	25'200.00	10'000.00	34'250.00	12'000.00	21'371.00	7'309.00
2190	Schulleitung und Schulverwaltung	88'200.00		86'850.00		92'215.71	
2192	Volksschule Sonstiges	39'850.00		8'250.00		5'610.40	3'050.00
2200	Sonderschulen	35'000.00	4'350.00	35'300.00	4'500.00	35'349.60	3'370.00
2300	Berufliche Grundbildung	75'000.00		75'000.00		75'957.50	
3	KULTUR, SPORT UND FREIZEIT	17'900.00	2'000.00	17'700.00	2'000.00	7'929.00	
	Netto Aufwand		15'900.00		15'700.00		7'929.00
3210	Bibliotheken	250.00		250.00		216.00	
3290	Kultur, übriges	15'950.00	2'000.00	15'750.00	2'000.00	6'503.00	
3410	Sport	1'150.00		1'150.00		1'150.00	
3420	Freizeit	550.00		550.00		60.00	
4	GESUNDHEIT	309'900.00	6'000.00	312'300.00	6'000.00	268'691.60	5'346.00
	Netto Aufwand		303'900.00		306'300.00		263'345.60
4120	Kranken-, Alters- und Pflegeheime	2'200.00		4'200.00		1'525.10	
4210	Ambulante Krankenpflege	293'450.00		293'450.00		256'033.80	
4320	Krankheitsbekämpfung, übrige	100.00		100.00		100.00	

Budget 2022

Konto	Erfolgsrechnung HRM2 Funktionale Gliederung ER HRM2	Budget 2022		Budget 2021		Rechnung 2020	
		Aufwand	Ertrag	Aufwand	Ertrag	Aufwand	Ertrag
4330	Schulgesundheitsdienst	7'750.00		8'150.00		5'846.70	
4340	Lebensmittelkontrolle	6'400.00	6'000.00	6'400.00	6'000.00	5'186.00	5'346.00
5	SOZIALE SICHERHEIT	547'650.00	150'200.00	587'300.00	173'000.00	620'306.52	216'835.85
	Netto Aufwand		397'450.00		414'300.00		403'470.67
5240	Leistungen an Invalide	950.00		950.00		676.00	
5310	Alters- und Hinterlassenenversicherung AHV	1'500.00	500.00	1'500.00	1'600.00	1'500.00	194.00
5350	Leistungen an das Alter	4'750.00		4'750.00		2'430.35	
5430	Alimentenbevorschussung und -inkasso	12'000.00	1'000.00	3'600.00	1'200.00	6'939.00	4'096.63
5440	Jugendschutz (allgemein)	200.00		150.00		426.25	
5450	Leistungen an Familien (allgemein)	46'250.00		46'150.00		43'070.25	
5720	Gesetzliche wirtschaftliche Hilfe	82'000.00	40'500.00	127'000.00	65'000.00	164'809.12	97'944.20
5730	Asylwesen	92'500.00	108'200.00	89'800.00	105'200.00	100'349.00	113'101.02
5790	Fürsorge, übriges	307'500.00		313'400.00		300'106.55	1'500.00
6	VERKEHR UND NACHRICHTENÜBERMITTLUNG	347'100.00	7'150.00	288'800.00	7'150.00	259'697.51	20'469.95
	Netto Aufwand		339'950.00		281'650.00		239'227.56
6130	Kantonsstrassen, übrige	38'000.00		3'000.00		3'000.00	
6150	Gemeindestrassen	297'400.00	150.00	274'100.00	150.00	220'228.16	682.00
6220	Regionalverkehr	11'700.00	7'000.00	11'700.00	7'000.00	8'469.35	4'946.95
6290	Öffentlicher Verkehr, übriges					28'000.00	14'841.00
7	UMWELTSCHUTZ UND RAUMORDNUNG	640'500.00	600'650.00	686'700.00	649'050.00	643'230.38	618'831.82
	Netto Aufwand		39'850.00		37'650.00		24'398.56
7100	Wasserversorgung (allgemein)	11'900.00		11'900.00		11'249.95	
7101	Wasserwerk [Gemeindebetrieb]	229'800.00	229'800.00	228'700.00	228'700.00	228'293.14	228'293.14
7201	Abwasserbeseitigung [Gemeindebetrieb]	243'950.00	243'950.00	285'500.00	285'500.00	252'895.18	252'895.18
7300	Abfallwirtschaft	16'550.00	16'000.00	16'900.00	21'500.00	17'759.80	34'898.10
7301	Abfallwirtschaft [Gemeindebetrieb]	98'900.00	98'900.00	97'850.00	97'850.00	96'918.30	96'918.30
7410	Gewässerverbauungen	12'200.00	4'000.00	10'700.00	5'000.00	8'194.46	3'801.00
7500	Arten- und Landschaftsschutz	2'500.00		4'500.00		1'749.45	
7710	Friedhof und Bestattung	20'950.00	8'000.00	26'950.00	10'500.00	14'871.75	2'026.10
7900	Raumordnung	3'750.00		3'700.00		11'298.35	
8	VOLKSWIRTSCHAFT	88'600.00	43'850.00	263'550.00	211'850.00	188'816.92	48'674.40
	Netto Aufwand		44'750.00		51'700.00		140'142.52
8120	Landwirtschaftliche Strukturverbesserungen	72'850.00	24'000.00	82'850.00	24'000.00	173'315.85	29'694.60
8140	Landwirtschaftliche Produktionsverbesserungen Pflanzen	3'000.00	500.00	3'000.00	500.00	2'250.00	308.10
8200	Waldbewirtschaftung	5'300.00	350.00			5'699.87	320.00
8201	Forstbetrieb			168'350.00	168'350.00		
8209	Nichtbetrieb			1'000.00			
8400	Tourismus			8'350.00		7'551.20	
8710	Elektrizität	7'450.00	19'000.00		19'000.00		18'351.70

Budget 2022

Konto	Erfolgsrechnung HRM2 Funktionale Gliederung ER HRM2	Budget 2022		Budget 2021		Rechnung 2020	
		Aufwand	Ertrag	Aufwand	Ertrag	Aufwand	Ertrag
9	FINANZEN UND STEUERN	27'800.00	3'290'550.00	29'600.00	3'270'150.00	41'599.67	3'133'250.70
	Netto Ertrag	3'262'750.00		3'240'550.00		3'091'651.03	
9100	Allgemeine Gemeindesteuern	20'000.00	2'600'000.00	20'000.00	2'472'000.00	27'916.50	2'571'290.05
9101	Sondersteuern	1'000.00	21'000.00	1'000.00	21'000.00	5'146.40	59'418.30
9300	Finanz- und Lastenausgleich		417'400.00		342'250.00		346'600.00
9301	Zusätzliche Finanzausgleichsbeiträge		10'200.00		10'200.00		10'200.00
9610	Zinsen	6'800.00	5'750.00	8'600.00	5'750.00	8'536.77	6'586.15
9630	Liegenschaften des Finanzvermögens		2'450.00		2'450.00		2'440.00
9710	Rückverteilungen aus CO2-Abgabe		400.00		500.00		361.65
9990	Abschluss		233'350.00		416'000.00		136'354.55

6. Verschiedenes, Orientierung und Umfrage

Unter diesem Traktandum orientiert der Gemeinderat jeweils über laufende Sachgeschäfte, sonstige Anliegen oder Mitteilungen.

Die Versammlungsteilnehmer können Fragen von allgemeinem Interesse stellen und auch Anträge oder Vorschläge einbringen.

Allgemeine Hinweise

Aktenauflage

Die Aktenauflage findet vom 29.10. – 12.11.2021 jeweils während den Schalteröffnungszeiten statt.

Berechtigung zur Teilnahme

Der persönliche adressierte Stimmrechtsausweis befindet sich auf der Rückseite dieser Botschaft. Er ist bei Eintritt ins Versammlungslokal den Stimmzählern abzugeben. Bitte notieren Sie Ihre Telefonnummer auf dem Ausweis (Corona-Schutzkonzept).

Unterlagen online / bestellen

Sämtliche Unterlagen zur Gemeindeversammlung sowie die ausführlichen Berichte zu den einzelnen Traktanden können auf unserer Homepage www.gansingen.ch heruntergeladen oder bei der Gemeindekanzlei bestellt werden.

Beschlussfassung

Die Gemeindeversammlung entscheidet über die zur Behandlung stehenden Sachgeschäfte abschliessend, wenn die beschliessende Mehrheit wenigstens einen Fünftel der Stimmberechtigten ausmacht. Ansonsten unterstehen die Beschlüsse dem fakultativen Referendum (ausser Einbürgerungen).

Abstimmungsarten

Abstimmungen werden grundsätzlich offen vorgenommen. Ein Viertel der in der Versammlung anwesenden Stimmberechtigten kann auf Antrag geheime Abstimmungen beschliessen. Es entscheidet die Mehrheit der Stimmenden. Bei Stimmgleichheit gibt bei offenen Abstimmungen der Vorsitzende den Stichentscheid.

Fakultatives Referendum

Nicht abschliessend gefasste materielle Beschlüsse der Gemeindeversammlung sind der Urnenabstimmung zu unterstellen, wenn dies von einem Viertel der Stimmberechtigten innert 30 Tagen, gerechnet ab Veröffentlichung, schriftlich verlangt wird. Unterschriftenlisten können bei der Gemeindekanzlei bezogen werden. Ist das Referendum zustande gekommen, so entscheidet die Gesamtheit der Stimmberechtigten an der Urne

Antragsrecht

Jede/r Stimmberechtigte hat das Recht, zu den in der Traktandenliste aufgeführten Sachgeschäften Anträge zur Geschäftsordnung und zur Sache zu stellen. Anträge zur Geschäftsordnung sind formelle Anträge (z. B. Rückweisungsanträge). Anträge zur Sache sind materielle Anträge (z. B. Änderungs- bzw. Ergänzungsanträge). Anträge müssen mündlich vorgebracht werden. Sie erleichtern aber die Versammlungsleitung, wenn umfangreiche Begehren und Abänderungsforderungen schriftlich dem Versammlungsleiter übergeben werden.

Ausstandsregelung

Hat bei einem Verhandlungsgegenstand eine stimmberechtigte Person ein unmittelbares und persönliches Interesse, weil jener für ihn direkte und genau bestimmte, insbesondere finanzielle Folgen bewirkt, so haben er und sein Ehegatte, seine Eltern sowie seine Kinder mit ihren Ehegatten das Versammlungslokal vor der Abstimmung zu verlassen.

Publikation der Versammlungsergebnisse

Alle Beschlüsse der Gemeindeversammlung werden auf der Webseite der Gemeinde Gansingen sowie in der Neuen Fricktaler Zeitung veröffentlicht.
